TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TÂN YÊN** **TỈNH BẮC GIANG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **§éc lËp - Tù do - H¹nh phóc**
Sè: 07/2020/Q§ST-DS	*Tân Yên, ngày 12 tháng 5 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ khoản 3 Điều 144; khoản 3 Điều 147; khoản 1, khoản 2 Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 463; khoản 1 Điều 466; khoản 2 Điều 357 của Bộ luật dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 04 tháng 5 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 05/2020/TLST - DS ngày 09 tháng 01 năm 2020,

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong Biên bản hoà giải thành ngày 04 tháng 5 năm 2020 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

*** Nguyên đơn:** Bà Lê Thị L, sinh năm 1962

Nơi cư trú: Phố Bùng, thị trấn Nhã Nam, huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang.

*** Bị đơn:** Chị Nguyễn Thị D, sinh năm 1983

Nơi cư trú: Thôn Đồng Thịnh, thị trấn Nhã Nam, huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang.

*** Người có quyền lợi nghĩa vụ L quan:** Ông Phạm Lương T, sinh năm 1958.

Nơi cư trú: Phố Bùng, thị trấn Nhã Nam, huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang

Người đại diện theo ủy quyền của ông T: Bà Lê Thị L, sinh năm 1962.

Nơi cư trú: Phố Bùng, thị trấn Nhã Nam, huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về việc thanh toán nợ: Chị Nguyễn Thị D có nghĩa vụ trả cho vợ chồng bà Lê Thị L, ông Phạm Thanh T tổng số tiền là 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng).

- Về thời hạn thanh toán: Chậm nhất đến ngày 27/5/2020 chị Nguyễn Thị D phải thanh toán toàn bộ số tiền 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng) cho bà Lê

Thị L, ông Phạm Thanh T.

- Về lãi suất phát sinh chậm trả: Bà Lê Thị L và chị Nguyễn Thị D thỏa thuận trong trường hợp chị Nguyễn Thị D đến hạn trả nợ mà không trả được số tiền trên thì chị Nguyễn Thị D phải chịu lãi suất phát sinh do chậm thực hiện nghĩa vụ trả nợ là 10%/năm tương ứng với số tiền chị D chậm trả.

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Bà Lê Thị L và chị Nguyễn Thị D thỏa thuận chị D chịu cả án phí. Chị Nguyễn Thị D chịu cả 500.000 đồng (Năm trăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Hoàn trả bà Lê Thị L số tiền 1.000.000 đồng (Một triệu đồng) đã nộp tạm ứng án phí tại biên lai thu số AA/2018/0006163 ngày 08/01/2020 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Tân Yên.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự .

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Tân Yên;
- Chi cục THADS huyện Tân Yên;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Vân